

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**立法會輔助部門****公告**

(開考編號: Rec03/2019)

茲公佈，立法會輔助部門以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（法律範疇）五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將本會輔助部門專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於立法會網頁（<http://www.al.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年二月二十日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA**Anúncio**

(Concurso de Rec03/2019)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão do Edifício da Assembleia Legislativa, na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, podendo ser consultada no local indicado, durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da Assembleia Legislativa (<http://www.al.gov.mo/>), bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o provimento de cinco lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 2019.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 20 de Fevereiro de 2020.

A Secretária-geral, *leong Soi U.*

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

檢察長辦公室**公告**

茲特公告，有關刊登於二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組的第1/MPCP/2020號公開招標“為檢察院臨時大樓購置傢俱”，招標實體已按照招標方案4.2的規定作出解答，並將之附於招標卷宗內。

投標者可於辦公時間內，前往位於澳門新口岸宋玉生廣場獲多利大廈十六樓檢察長辦公室查閱上述的解答。

GABINETE DO PROCURADOR**Anúncio**

Faz-se saber que em relação ao Concurso Público n.º 1/MPCP/2020 para a aquisição de mobiliário para o Edifício Provisório do Ministério Público, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2020, foram prestados esclarecimentos pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso nos termos do ponto 4.2 do programa do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente, no Gabinete do Procurador, sito na Alameda de Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Hotline, 16.º andar, NAPE, Macau.

二零二零年二月二十日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

(是項刊登費用為 \$1,099.00)

Gabinete do Procurador, aos 20 de Fevereiro de 2020.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

個人資料保護辦公室

通告

第01/GPDP/2020號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第一款，以及第4/2020號行政長官批示第二款的規定，本人決定：

一、將下列權限轉授予個人資料保護辦公室副主任邱顯哲：

(一) 以澳門特別行政區（下稱“澳門特區”）名義，簽署所有與個人資料保護辦公室（下稱“辦公室”）工作人員相關的合同；

(二) 批准辦公室工作人員的合同續期，但以不涉及有關報酬條件的變更為限；

(三) 批准解除工作人員的合同；

(四) 批准特別假及短期無薪假，以及因個人理由或工作需要就轉移年假作出決定；

(五) 批准工作人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准工作人員的缺勤解釋；

(六) 簽署計算及結算工作人員服務時間的證明文件；

(七) 批准不超越法定上限的超時工作或輪值工作；

(八) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(九) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》、第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及其他津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》規定的供款時間獎金；

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Aviso

Despacho n.º 01/GPDP/2020

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 4/2020, determino:

1. São subdelegadas no coordenador-adjunto do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, Iao Hin Chit, as seguintes competências:

1) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, adiante designada por RAEM, em todos os contratos referentes aos trabalhadores do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, adiante designado por Gabinete;

2) Autorizar a renovação dos contratos dos trabalhadores que integram o Gabinete, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

3) Autorizar a rescisão de contratos dos trabalhadores;

4) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre transferência de férias, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;

5) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

6) Assinar os documentos comprovativos da contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;

7) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;

8) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

9) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

(十) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三天日津貼為限；

(十一) 批准工作人員參加在澳門特區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指的條件下參加在澳門特區以外地方舉行的該等活動；

(十二) 批准為人員、物料、設備、不動產及車輛投保；

(十三) 批准提供與辦公室存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於辦公室的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十五) 除上項所指開支外，批准辦公室運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；

(十六) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(十七) 批准將被視為對辦公室運作已無用處的財產報廢；

(十八) 在辦公室擬實現的目標範圍內，簽署發給澳門特區的實體和機構的文書，但寄給澳門特區行政長官辦公室、司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會、法院及檢察院的函件除外。

二、本轉授權不妨礙行使收回權和監管權。

三、對於因行使本批示所轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、辦公室副主任自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不影響上款規定的前提下，本批示自公佈之日起生效。

(經行政長官在二零二零年二月十一日的批示確認)

二零二零年二月十九日於個人資料保護辦公室

主任 楊崇蔚

(是項刊登費用為 \$4,723.00)

10) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por três dias;

11) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na RAEM ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

12) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

13) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Gabinete, com exclusão dos excepcionados por lei;

14) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da RAEM relativo ao Gabinete, até ao montante de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

15) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do Gabinete, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, despesas de condomínio, ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

16) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas);

17) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Gabinete que forem julgados incapazes para o serviço;

18) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM, no âmbito dos objectivos prosseguidos pelo Gabinete, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo da RAEM, aos Gabinetes dos Secretários, ao Comissariado Contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa, aos tribunais e ao Ministério Público.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo coordenador-adjunto do Gabinete, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 11 de Fevereiro de 2020).

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 19 de Fevereiro de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Yang Chongwei*.

(Custo desta publicação \$ 4 723,00)

政策研究和區域發展局

通告

第1/DSEPDR/2020號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第一款，以及第5/2020號行政長官批示第二款的規定，本人決定：

一、轉授予以下權限予本局副局長吳海恩，以便監管綜合支援廳及屬其所管轄的附屬單位、行政財政處和宣傳推廣處：

(一) 批准其附屬單位人員的合同續期，但以免涉及有關報酬條件的變更為限；

(二) 批准解除其附屬單位人員的合同；

(三) 核准其附屬單位人員的年假表；

(四) 批准其附屬單位人員的特別假期及短期無薪假，以及因個人理由或工作需要就轉移年假作出決定；

(五) 批准其附屬單位人員不超越法定上限的超時工作或輪值工作；

(六) 批准工作人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准工作人員的缺勤解釋；

(七) 簽署計算及結算工作人員服務時間的證明文件；

(八) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(九) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》、第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及其他津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》規定的供款時間獎金；

(十) 批准返還與擔保承諾或執行與政策研究和區域發展局（以下簡稱“政發局”）或澳門特區所簽訂的合同無關的文件；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS
E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

Avisos

Despacho n.º 1/DSEPDR/2020

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 5/2020, determino:

1. São subdelegadas no subdirector destes Serviços, Ung Hoi Ian, as seguintes competências para superintender o Departamento de Apoio Geral e das subunidades dele dependentes, a Divisão Administrativa e Financeira e a Divisão de Divulgação e Promoção:

1) Autorizar a renovação dos contratos dos trabalhadores subordinados desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

2) Autorizar a rescisão de contratos dos trabalhadores subordinados;

3) Aprovar o mapa de férias dos trabalhadores subordinados;

4) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre transferência de férias dos trabalhadores subordinados, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;

5) Autorizar a prestação de serviço dos trabalhadores subordinados, em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;

6) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

7) Assinar os documentos comprovativos da contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;

8) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

9) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

10) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, adiante designado por DSEPDR ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

(十一) 批准為人員、物料、設備、不動產及車輛投保；

(十二) 批准提供與政發局行政管理運作有關的存檔文件資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十三) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於政發局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十四) 除上項所指開支外，批准政發局運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費及燃氣開支、清潔、除蟲、保養及保安開支、公共地方開支、交通及通訊服務開支以及期刊（書刊或電子刊物）開支或其他同類開支，不論金額多少；

(十五) 批准金額不超過澳門元兩萬元的招待費；

(十六) 批准將被視為對政發局運作已無用處的財產報廢。

二、本轉授權不妨礙行使收回權和監管權。

三、對於因行使本批示所轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認副局長吳海恩自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內作出的行為。

五、在不影響前款規定的前提下，本批示自公佈之日起產生效力。

（經行政長官在二零二零年二月十一日的批示確認）

第2/DSEPDR/2020號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第一款，以及第5/2020號行政長官批示第二款的規定，本人決定：

一、轉授以下權限予本局副局長林媛，以便監管區域發展廳及屬其所管轄的附屬單位、協調發展處和交流合作處：

(一) 批准其附屬單位人員的合同續期，但以免涉及有關報酬條件的變更為限；

11) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

12) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos administrativos arquivados na DSEPDR, com exclusão dos excepcionados por lei;

13) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à DSEPDR, até ao montante de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

14) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento da DSEPDR, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, gás, serviços de limpeza, desinfectação, manutenção e segurança, despesas de condomínio, serviços de transporte e telecomunicações, bem como publicações periódicas (em suporte de papel ou informático) ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

15) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil) patacas;

16) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à DSEPDR, que forem julgados incapazes para o serviço.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdirector Ung Hoi Ian, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 11 de Fevereiro de 2020).

Despacho n.º 2/DSEPDR/2020

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 5/2020, determino:

1. São subdelegadas na subdirectora destes Serviços, Lin Yuan, as seguintes competências para superintender o Departamento de Desenvolvimento Regional e das subunidades dela dependentes, a Divisão de Coordenação e Desenvolvimento e a Divisão de Intercâmbio e Cooperação:

1) Autorizar a renovação dos contratos dos trabalhadores subordinados desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

- (二) 批准解除其附屬單位人員的合同；
- (三) 核准其附屬單位人員的年假表；
- (四) 批准其附屬單位人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請；
- (五) 批准其附屬單位人員的特別假期及短期無薪假，以及因個人理由或工作需要就轉移年假作出決定；

(六) 批准其附屬單位人員不超越法定上限的超時工作或輪值工作；

(七) 審批其附屬單位人員日常用品的申請；

(八) 批准金額不超過澳門元兩萬元的招待費。

二、本轉授權不妨礙行使收回權和監管權。

三、對於因行使本批示所轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認副局長林媛自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內作出的行為。

五、在不影響前款規定的前提下，本批示自公佈之日起產生效力。

(經行政長官在二零二零年二月十一日的批示確認)

二零二零年二月十七日於政策研究和區域發展局

局長 米健

(是項刊登費用為 \$6,773.00)

2) Autorizar a rescisão de contratos dos trabalhadores subordinados;

3) Aprovar o mapa de férias dos trabalhadores subordinados;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador subordinado;

5) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre transferência de férias dos trabalhadores subordinados, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;

6) Autorizar a prestação de serviço dos trabalhadores subordinados, em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;

7) Visar as requisições de material destinado ao uso corrente pelos trabalhadores subordinados;

8) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas);

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdirectora Lin Yuan, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 11 de Fevereiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 17 de Fevereiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Mi Jian*.

(Custo desta publicação \$ 6 773,00)

市政署

公告

第001/DZVJ/2020號公開招標

“為2020年澳門荷花節之展場設計及佈展”

按照二零二零年二月十二日市政管理委員會決議，現就“為2020年澳門荷花節之展場設計及佈展”進行公開招標。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso Público n.º 001/DZVJ/2020

«Design e ornamentação dos locais da exposição do Festival da Flor de Lótus de Macau 2020»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), tomada na sessão de 12 de Fevereiro de 2020, se acha aberto o concurso público para «Design e ornamentação dos locais da exposição do Festival da Flor de Lótus de Macau 2020».

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下市政署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投規則；亦可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載。如有意競投者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二零年三月十一日下午五時。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門元伍萬圓（\$50,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“市政署”之支票、銀行擔保或保險擔保方式，到市政署大樓財務處出納繳交。

是次公開競投之開標日期定於二零二零年三月十二日上午十時正，於本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。

此外，本署安排於二零二零年三月二日下午三時正，於本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）舉行公開解釋會。

二零二零年二月十四日於市政署

市政管理委員會委員 關施敏

（是項刊登費用為 \$2,288.00）

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, durante o horário de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, Macau, ou descarregados gratuitamente da página electrónica do IAM (www.iam.gov.mo). Os concorrentes que pretendam fazer o descarregamento dos documentos acima referidos assumem também a responsabilidade pela consulta de eventuais actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 11 de Março de 2020. Os concorrentes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas). A prestação da caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sito no rés-do-chão do Edifício do IAM, por depósito em numerário, cheque, garantia bancária ou seguro-caução em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 12 de Março de 2020.

O IAM organizará uma sessão de esclarecimento pública no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 15,00 horas do dia 2 de Março de 2020.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 14 de Fevereiro de 2020.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 2 288,00)

退休基金會

三十日告示

茲公佈，治安警察局退休警長何家仕之遺孀 *Emilia Maria Bento* 現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二零年二月二十日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

（是項刊登費用為 \$906.00）

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que *Emilia Maria Bento*, viúva de *Ho Ka Si*, que foi chefe, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 20 de Fevereiro de 2020.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

三十日告示

Édito de 30 dias

茲公佈，現有羅均傑，申請本局前行政任用合同制度人員首席特級技術輔導員林敏儀的死亡津貼、喪葬津貼及其他有權收取的金錢補償。如有人士認為具權利領取上述津貼，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。若於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二零年二月二十日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$906.00)

Faz-se público que, tendo Law Kuan Kit requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento de Lam Man I, que foi adjunta-técnica especialista principal, em regime de contrato administrativo de provimento destes Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos referidos subsídios, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Fevereiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表
Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零一九年十二月三十一日

Balanco em 31 de Dezembro de 2019

澳門元
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	其它負債 Outros valores passivos
銀行結存 Depósitos e contas correntes	577,742,348,476.04
債券 Títulos de crédito	301,652,996,692.61
外判投資 Investimentos sub-contratados *	161,094,230,326.04
其他投資 Outras aplicações	114,992,088,498.79
其他資產 Outros valores activos	3,032,958.60
	3,013,023,228.13
總計 Total do activo	580,755,371,704.17
	總計 Total do passivo
	580,755,371,704.17

* 前譯：外託管理基金 Tradução anterior: Fundos discricionários

貨幣發行及財務廳

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏

Fong Vai Man

行政管理委員會

Pel'O Conselho de Administração

陳守信

Chan Sau San

李可欣

Lei Ho Ian, Esther

黃立峰

Vong Lap Fong

黃善文

Vong Sin Man

劉杏娟

Lau Hang Kun

(是項刊登費用為 \$3,720,00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

懲教管理局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

通告

Aviso

心理測驗、體格檢查（第二部份）、知識測試及專業面試延期

Adiados o exame psicológico, o exame médico (2.ª parte), a prova de conhecimentos e a entrevista profissional

茲通知，懲教管理局為填補人員編制內獄警隊伍職程第一職階警員七十三缺（男性五十三缺及女性二十缺）及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺；現因應“新型冠狀病毒肺炎”的疫情及配合特區政府防控工作，原定於以下日期、時間及地點舉行的心理測驗、體格檢查（第二部份）、知識測試及專業面試將會延期舉行，有關新的舉行日期、時間及地點將適時另行公佈。

Devido à epidemia da pneumonia do novo coronavírus e aos trabalhos de combate realizados pelo Governo da RAEM, avisa-se que, relativamente ao concurso para o preenchimento de 73 lugares de guarda (53 do sexo masculino e 20 do sexo feminino), 1.º escalão, da carreira do corpo de guardas prisionais do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, até ao termo da validade do concurso, informam-se aos candidatos que o exame psicológico, exame médico (2.ª parte), prova de conhecimentos e entrevista profissional previstos nas datas, horas e locais abaixo indicados, serão adiados, em relação às novas datas, horas e locais para a realização das referidas provas de selecção serão divulgados posteriormente em tempo oportuno.

1. 心理測驗日期、時間及地點：

日期：	2020年2月29日（星期六）
時間：	14時30分至17時30分
地點：	澳門黑沙環勞動節街中葡職業技術學校

1. Data, hora e local do exame psicológico:

Data:	29 de Fevereiro de 2020 (Sábado)
Horas:	14,30 – 17,30 horas
Local:	Rua Primeiro de Maio, Bairro da Areia Preta, Macau, Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional

2. 體格檢查（第二部份）日期、時間及地點：

2.1 血液及尿液化驗	2.2 胸部X光片檢驗
日期：2020年3月1日（星期日）及2020年3月8日（星期日）	
時間：09時00分至12時00分	時間：10時00分至13時00分及14時00分至17時00分
地點：澳門若憲馬路仁伯爵綜合醫院	地點：澳門得勝馬路40號結核病防治中心

2. Data, hora e local do exame médico (2.ª parte):

2.1 Análises do sangue e da urina	2.2 Radiografia de tórax
Data: 1 de Março (Domingo) e 8 de Março de 2020 (Domingo)	
Horas: 9,00 – 12,00 horas	Horas: 10,00 – 13,00 horas e 14,00 – 17,00 horas
Local: Estrada do Visconde de São Januário, Macau, Centro Hospitalar C. S. Januário	Local: Estrada da Vitória, n.º 40, Macau, Centro de Prevenção e Tratamento de Tuberculose

3. 知識測試日期、時間及地點：

日期：	2020年3月15日（星期日）
時間：	14時30分至17時30分
地點：	澳門大三巴巷利瑪竇中學

3. Data, hora e local da prova de conhecimentos:

Data:	15 de Março de 2020 (Domingo)
Horas:	14,30 – 17,30 horas
Local:	Travessa de S. Paulo, Macau, Colégio Matteo Ricci (Secundário)

4. 專業面試日期、時間及地點：

日期：	2020年3月16日至4月8日（不包括星期六、日及公眾假期）
時間：	09時15分至13時15分
地點：	澳門路環竹灣馬路聖方濟各街懲教管理局行政樓

4. Data, hora e local da entrevista profissional:

Data:	16 de Março a 8 de Abril de 2020 (não incluindo Sábado, Domingo e feriados públicos)
Horas:	9,15 – 13,15 horas
Local:	Rua de S. Francisco Xavier, s/n, Coloane, Macau, Edifício Administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais

二零二零年二月十九日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$2,798.00)

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 19 de Fevereiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 798,00)

澳門保安部隊高等學校

通告

第2/DIR/2020E號批示

本人行使公佈於二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組——副刊內的第192/2019號保安司司長批示中第三款所賦予之權限，並根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條和第二十三條，以及經第26/2019號行政法規修改的一月三十日第5/95/M號法令第五條第二款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予澳門保安部隊高等學校副校長黃子暉治安警察局副警務總監有關權限，以便作出下列行為：

(一) 關於在澳門保安部隊高等學校提供服務的所有人員：

(1) 批准澳門保安部隊高等學校人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(2) 批准澳門保安部隊高等學校工作人員參加在澳門特別行政區舉行之會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(3) 批准人員享受年假、提前或更改享受年假的申請；

(4) 依法決定人員的缺勤為合理或不合理；

(5) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(6) 主持評核人會議。

(二) 在澳門保安部隊高等學校範疇內：

(1) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與澳門保安部隊高等學校或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(2) 批准提供與澳門保安部隊高等學校存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(3) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務；

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Aviso

Despacho n.º 2/DIR/2020E

Usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 192/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1, II Série — Suplemento, de 2 de Janeiro de 2020, e de harmonia com o disposto no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e no n.º 2 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 5/95/M, de 30 de Janeiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2009, o director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (ESFSM) manda:

1. Delego e subdelego no subdirector da ESFSM, superintendente do CPSP, Wong Chi Fai, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Relativamente a todo o pessoal que presta serviço na ESFSM:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da ESFSM, e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) Autorizar a participação de trabalhadores da ESFSM em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

(3) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou sua alteração a pedido do trabalhador;

(4) Justificar e injustificar as faltas do pessoal, nos termos da lei;

(5) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

(6) Presidir às reuniões de notadores.

2) No âmbito da ESFSM:

(1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a ESFSM ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

(2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na ESFSM, com exclusão dos excepcionados por lei;

(3) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de maneo interno;

(4) 簽署送交澳門特別行政區公共及私營機構之文書；

(5) 批閱所有由本校值勤人員每日(日常)所編寫之報告書，當有需要時，採取適當的程序，並向上級報告。

(6) 領導設施、設備和物品之保養維修，以及膳食供應之工作。

二、由二零一九年十二月二十日起至本批示生效期間，澳門保安部隊高等學校副校長所作之行為均獲追認。

三、廢止二零一九年六月六日第105/DIR/2019E號批示。

(經保安司司長於二零二零年二月十八日的批示認可)

二零二零年二月三日於澳門保安部隊高等學校

校長 許少勇消防總監

(是項刊登費用為 \$3,308.00)

(4) Assinar o expediente dirigido às entidades públicas e privadas da RAEM;

(5) Visar todos os relatórios diariamente elaborados pelo pessoal de serviço na ESFSM, adoptando os procedimentos adequados, quando necessário, e informando superiormente;

(6) Dirigir a manutenção e reparação das instalações, equipamentos e bens, bem como os trabalhos de fornecimento de refeições.

2. São ratificados todos os actos praticados pelo subdirector da ESFSM, entre 20 de Dezembro de 2019 e a data da entrada em vigor do presente despacho.

3. É revogado o Despacho n.º 105/DIR/2019E, de 6 de Junho de 2019.

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Fevereiro de 2020).

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 3 de Fevereiro de 2020.

O Director, *Hoi Sio Iong*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 3 308,00)

衛生局

公告

(開考編號：A04/TDT/FAR/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員(藥劑職務範疇)八缺，現根據第7/2010號法律《診療技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)，並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零二零年二月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º A04/TDT/FAR/2020)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de oito lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 19 de Fevereiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

第1/P/20號公開招標

有關公佈於二零二零年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組內的第1/P/20號公開招標“向衛生局供應靜脈輸注液產品”，因應新型冠狀病毒肺炎的最新情況及配合特區政府防控工作，故截標及開標日期現已作出更改。

有關公開招標截標日期，原定於二零二零年二月十七日下午五時四十五分，現延至二零二零年三月九日下午五時四十五分。公開招標之開標日期原定於二零二零年二月十八日上午十時正於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行，現更改為於二零二零年三月十日上午十時正在同一地點舉行。

更改公開招標截標及開標日期的資訊，可登入本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載，如有意投標者從本局網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本局網頁查閱尚有的更新或修正等資料。

二零二零年二月二十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

第3/P/20號公開招標

根據社會文化司司長於二零二零年二月十三日作出的批示，為取得“向衛生局提供化學滅蚊服務”進行公開招標。有意投標者可從二零二零年二月二十六日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元叁拾柒元整（\$37.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零二零年三月二十三日下午五時四十五分。

Concurso Público n.º 1/P/20

Relativamente ao Concurso Público n.º 1/P/20 «Fornecimento de perfusão intravenosa aos Serviços de Saúde», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2020, devido à situação actual do novo tipo de coronavírus, bem como, ao acompanhamento do trabalho do Governo da RAEM na prevenção e controlo desta doença, a data do prazo para a entrega das propostas dos concorrentes e a do acto público de abertura das propostas postas a concurso, foram alteradas.

A data inicial do termo do prazo para entrega das propostas do referido concurso público era até às 17,45 horas de 17 de Fevereiro de 2020 é agora prorrogada para até às 17,45 horas, de 9 de Março de 2020. No que se refere ao acto público de abertura das propostas postas a concurso era até às 10,00 horas de 18 de Fevereiro de 2020, na «Sala de Reunião», sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, é agora alterado para as 10,00 horas de 10 de Março de 2020, no mesmo local.

Para as informações sobre as alterações das datas do termo do prazo para a entrega das propostas dos concorrentes e do acto público de abertura das propostas postas a concurso, queiram aceder à página electrónica do SSM (www.ssm.gov.mo), a fim de procederem ao descarregamento gratuito do correspondente ficheiro informático. Se os concorrentes interessados descarregarem os referidos documentos na página electrónica dos SS, têm a responsabilidade de consultarem, as informações acerca de actualizações ou correcções, na página electrónica dos SS, dentro do prazo de entrega das propostas.

Serviços de Saúde, aos 20 de Fevereiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Concurso Público n.º 3/P/20

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Fevereiro de 2020, se encontra aberto o concurso público para «Prestação dos serviços de eliminação química dos mosquitos aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 26 de Fevereiro de 2020, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aproveitamento e Económico destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$37,00 (trinta e sete patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 23 de Março de 2020.

開標將於二零二零年三月二十四日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元貳萬捌仟伍佰元整（\$28,500.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二零年二月二十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,700.00）

O acto público deste concurso terá lugar no dia 24 de Março de 2020, pelas 10,00 horas, na «Sala de Reunião», sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$28 500,00 (vinte e oito mil e quinhentas patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 20 de Fevereiro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

文化局

公告

第0001/DPICC-DPD-P/2020號公開招標

為文化局“戀愛·電影館”（文創功能）提供
二零二零年八月至二零二三年七月營運服務

特此公告，因應新型冠狀病毒肺炎的最新情況及配合特區政府防疫工作，有關公佈於二零二零年一月二十二日第四期《澳門特別行政區公報》第二組內的第0001/DPICC-DPD-P/2020號公開招標——為文化局“戀愛·電影館”（文創功能）提供二零二零年八月至二零二三年七月營運服務的場地視察、截止提問、截標、開標及附加說明文件之日期更改為如下：

1. 場地視察日期：二零二零年三月三日下午三時在戀愛·電影館進行。有意出席者須於二零二零年三月二日下午五時三十分前致電8399 6295或8399 6256向文化局作登記。
2. 截止提問日期：二零二零年三月九日（星期一）中午十二時正。
3. 附加說明文件日期：由二零二零年三月二十四日（星期二）起至截標日期。
4. 截標日期：二零二零年四月七日（星期二）下午五時正。
5. 開標日期：二零二零年四月八日（星期三）上午十時。

INSTITUTO CULTURAL

Anúncios

Concurso Público n.º 0001/DPICC-DPD-P/2020

Prestação de Serviços de Operação da Cinemateca · Paixão do Instituto Cultural (Funções Culturais e Criativas) de Agosto de 2020 a Julho de 2023

Anuncia-se que, em resposta ao mais recente desenvolvimento da epidemia causada pelo novo tipo de coronavírus e em colaboração com os respectivos trabalhos de prevenção e controlo do Governo da RAEM, foram realizadas as seguintes alterações às datas relativas à visita ao local, ao termo dos prazos de apresentação de pedidos de esclarecimento e de entrega das propostas, ao acto público de abertura das propostas e à prestação de esclarecimentos do Concurso Público n.º 0001/DPICC-DPD-P/2020, de prestação de serviços de operação da Cinemateca · Paixão do Instituto Cultural (funções culturais e criativas) de Agosto de 2020 a Julho de 2023, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, do dia 22 de Janeiro de 2020:

1. Data da visita ao local: a visita à Cinemateca · Paixão realizar-se-á no dia 3 de Março de 2020, pelas 15,00 horas, devendo os interessados contactar com o Instituto Cultural para a inscrição, antes das 17,30 horas do dia 2 de Março de 2020, através dos telefones n.ºs 8399 6295 ou 8399 6256.
2. Data limite para a apresentação de pedidos de esclarecimento: os pedidos de esclarecimento devem ser apresentados até às 12,00 horas do dia 9 de Março de 2020, segunda-feira.
3. Data para a prestação de esclarecimentos: a partir do dia 24 de Março de 2020, terça-feira, até ao termo do prazo da entrega de propostas.
4. Data limite da entrega das propostas: as propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 7 de Abril de 2020, terça-feira.
5. Data do acto público de abertura das propostas: às 10,00 horas do dia 8 de Abril de 2020, quarta-feira.

二零二零年二月十八日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$2,005.00)

第0004/DPICC-P/2019號公開招標

鄭家大屋禮品店之租賃

特此公告，因應新型冠狀病毒肺炎的最新情況及配合特區政府防疫工作，有關公佈於二零一九年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組內的第0004/DPICC-P/2019號公開招標——鄭家大屋禮品店之租賃的截標日期及開標日期更改為如下：

1. 截標日期：二零二零年三月十一日（星期三）下午五時正。
2. 開標日期：二零二零年三月十三日（星期五）上午十時。

二零二零年二月十八日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

體 育 基 金

通 告

第01/CAFD/2020號體育基金行政管理委員會議決

體育基金行政管理委員會經考慮第19/2015號行政法規第二十二條、經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三條c)項的規定，以及行使刊登於二零二零年一月十五日《澳門特別行政區公報》第三期第二組的第16/2020號社會文化司司長批示第一款及第二款賦予的職權，議決如下：

一、轉授予其主席潘永權作出下列行為的權限：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與體育基金或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

Instituto Cultural, aos 18 de Fevereiro de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 2 005,00)

Concurso Público n.º 0004/DPICC-P/2019

Concurso público para adjudicação do «Arrendamento da loja de presentes da Casa do Mandarin»

Anuncia-se que, em resposta ao mais recente desenvolvimento da epidemia causada pelo novo tipo de coronavírus e em colaboração com os respectivos trabalhos de prevenção e controlo do Governo da RAEM, foram realizadas as seguintes alterações às datas relativas ao termo do prazo de entrega das propostas e ao acto público de abertura das propostas do Concurso Público n.º 0004/DPICC-P/2019, para adjudicação do «Arrendamento da loja de presentes da Casa do Mandarin», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, do dia 26 de Dezembro de 2019:

1. Data limite da entrega das propostas: as propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 11 de Março de 2020, quarta-feira.
2. Data do acto público de abertura das propostas: às 10,00 horas do dia 13 de Março de 2020, sexta-feira.

Instituto Cultural, aos 18 de Fevereiro de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

FUNDO DO DESPORTO

Avisos

Deliberação do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto n.º 01/CAFD/2020

Tendo em consideração o disposto no artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015, no n.º 2 do artigo 2.º e na alínea c) do artigo 3.º ambos do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011 e usando da faculdade conferida pelos n.ºs 1 e 2 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 16/2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2020, o Conselho Administrativo do Fundo do Desporto delibera:

1. É subdelegada no seu presidente, Pun Weng Kun, a competência para praticar os seguintes actos:

I) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Fundo do Desporto ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

(二) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(三) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(四) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(五) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(六) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在體育基金範圍內訂立的有關合同的公文書；

(七) 在體育基金職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、當獲授權人不在或因故不能視事，由其法定代任人行使本批示所授予的轉授權限。

三、獲授權人可將本議決的權限轉授予行政管理委員會其中一名委員。

四、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作出的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本議決自公佈日起產生效力。

第02/CAFD/2020號體育基金行政管理委員會議決

體育基金行政管理委員會根據第2/2018號行政法規第七條、第三十四條及第六十五條、第19/2015號行政法規第二十二條，以及經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三條c) 項的規定，議決如下：

一、授予行政管理委員會主席潘永權批准發放載於體育基金本身預算開支表中資助及補助的權限，但以\$300,000.00（叁拾萬澳門元）為限。

二、當授權人不在或因故不能視事，由其法定代任人行使本議決所授予的權限。

三、獲授權人或其法定代任人授予在本授權範圍內所作的行為，須於隨後的行政管理委員會首次會議上追認。

2) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

3) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

4) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

5) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

6) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito do Fundo do Desporto;

7) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, no âmbito das atribuições do Fundo do Desporto.

2. Na ausência ou impedimento do subdelegado, a subdelegação de competências prevista na presente deliberação é exercida por quem o substitua legalmente.

3. O subdelegado pode subdelegar num dos vogais do Conselho Administrativo a competência subdelegada pela presente deliberação.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos a partir da data da sua publicação.

Deliberação do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto n.º 02/CAFD/2020

Usando da faculdade prevista nos artigos 7.º, 34.º e 65.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 e no n.º 2 do artigo 2.º e da alínea c) do artigo 3.º ambos do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011, o Conselho Administrativo do Fundo do Desporto delibera:

1. Delegar no presidente do Conselho Administrativo, Pun Weng Kun, a competência para autorizar a atribuição de apoios e abonos da tabela de despesa do orçamento privativo do Fundo do Desporto até ao montante de \$300 000,00 (trezentas mil) patacas.

2. Na ausência ou impedimento do delegado, as competências delegadas previstas na presente deliberação são exercidas por quem o substitua legalmente.

3. Os actos praticados pelo delegado ou pelo seu substituto legal, no âmbito da presente delegação de competências são ratificados na reunião do Conselho Administrativo que se seguir à sua prática.

四、授權人自二零一九年十二月二十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、授權人可將本議決的權限轉授予行政管理委員會其中一名委員。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本議決自公佈日起產生效力。

二零二零年二月十九日於體育基金

行政管理委員會：

主席：潘永權

委員：劉楚遠

林蓮嬌

周江明

林宇杰

(是項刊登費用為 \$4,644.00)

4. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. O delegado pode subdelegar num dos vogais do Conselho Administrativo a competência delegada pela presente deliberação.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos a partir da data da sua publicação.

Fundo do Desporto, aos 19 de Fevereiro de 2020.

O Conselho Administrativo:

O Presidente: Pun Weng Kun.

Os Vogais: Lau Cho Un;

Lam Lin Kio;

Zhao Jiangming; e

Lam U Kit.

(Custo desta publicação \$ 4 644,00)

文化產業基金

通告

茲公佈，為填補文化產業基金以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及開考有效期屆滿前本基金出現的職缺，經二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將文化產業基金專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（駕駛實踐考試）成績名單張貼於澳門氹星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本基金網頁（<http://www.fic.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年一月三十日於文化產業基金

行政委員會代主席 朱妙麗

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Aviso

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Edif. Centro Golden Dragon, 14.º andar A — Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Fundo (<http://www.fic.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova prática de condução) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, do Fundo das Indústrias Culturais, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 30 de Janeiro de 2020.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta,
Chu Miu Lai.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

土地工務運輸局

公告

「筷子基至青洲沿岸防洪設施建造工程」的公開招標
競投延期

茲特通告，有關公佈於二零二零年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組的「筷子基至青洲沿岸防洪設施建造工程」公開招標，基於新型冠狀病毒疫情，有關公開招標截標日期，原定於二零二零年二月十日中午十二時正，現更改為於二零二零年三月九日中午十二時正。公開招標之開標日期原定於二零二零年二月十一日上午九時三十分於本局五樓會議室舉行，現更改為於二零二零年三月十日上午九時三十分在同一地點舉行。

二零二零年二月十九日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Adiamento do concurso público da «Obra de instalações de prevenção de inundações costeiras no Bairro Fai Chi Kei e na Ilha Verde»

Faz-se saber que em relação ao concurso público para a execução da empreitada de «Obra de instalações de prevenção de inundações costeiras no Bairro Fai Chi Kei e na Ilha Verde», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, devido ao surto de pneumonia do novo tipo de coronavírus, a data limite de entrega de propostas que tinha sido fixada para as 12,00 horas de 10 de Fevereiro de 2020, é agora adiada para as 12,00 horas de 9 de Março de 2020. Em relação ao acto público de abertura das propostas que tinha sido fixado para as 9,30 horas de 11 de Fevereiro de 2020, no 5.º andar da DSSOPT (sala de reunião), é agora adiado para as 9,30 horas de 10 de Março de 2020, no mesmo local.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 19 de Fevereiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Chan Pou Ha*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

地圖繪製暨地籍局

通告

第1/DSCC/2020號批示

根據十二月二十日第70/93/M號法令第四條、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，以及行使第4/2020號運輸工務司司長批示第三款賦予的職權，本人作出決定如下：

一、轉授予地圖繪製廳廳長羅少萍在該廳範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

二、轉授予地籍處處長詹慶心在該處範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

三、轉授予行政暨財政處處長劉麗群在該處範疇下，簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書的權限。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Avisos

Despacho n.º 1/DSCC/2020

Ao abrigo do disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 4/2020, determino o seguinte:

1. É subdelegada na chefe do Departamento de Cartografia, Law Sio Peng, a competência para, no âmbito daquele departamento, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

2. É subdelegada na chefe da Divisão de Cadastro, Chim Heng Sam, a competência para, no âmbito daquela divisão, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

3. É subdelegada na chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Lao Lai Kuan, a competência para, no âmbito daquela divisão, assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

四、上述簽署文書之轉授權，不包括發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外各實體及機構的文書。

五、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

六、對行使現轉授權限而作出的行為，得提起必要訴願。

七、自二零一九年十二月二十日起，由上述主管人員在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

八、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

(經運輸工務司司長於二零二零年二月十九日批示確認)

第2/DSCC/2020號批示

根據十二月二十日第70/93/M號法令第四條、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，本人作出決定如下：

一、授予地圖繪製廳廳長羅少萍在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(二) 准許人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(三) 批准對基礎圖、根據都市建築總章程規定之地籍圖副本、印刷圖及數碼化地圖的申請；

(四) 批准對用作都市建築總章程、法律用途及臨時佔用之土地劃界的申請；

(五) 批准對按街道準線作地段分割或合併、土地劃界之審查及面積更正，和有關地籍圖資料更新的申請；

(六) 批准對提供座標、實地放點、地形測量、水準測量及其他有關測繪專項工作的申請；

(七) 簽署劃界圖；

(八) 批閱用於該廳之物料徵用；

4. A subdelegação de assinatura do expediente supramencionada não abrange o expediente que deva ser endereçado aos Gabinetes do Chefe do Executivo e Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, e a Entidades ou Organismos Públicos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

5. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. Dos actos praticados no uso dos poderes subdelegados aqui conferidos, cabe recurso hierárquico necessário.

7. São ratificados os actos praticados pelas chefes acima mencionadas, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 20 de Dezembro de 2019.

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho entra em vigor na data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Fevereiro de 2020).

Despacho n.º 2/DSCC/2020

Ao abrigo do disposto no artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, e nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino o seguinte:

1. É delegada na chefe do Departamento de Cartografia, Law Sio Peng, a competência para, no âmbito daquele departamento, praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

2) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

3) Autorizar os pedidos de plantas relativas à carta-base, de cópias de plantas cadastrais relativas ao Regulamento Geral da Construção Urbana, de plantas impressas e digitais;

4) Autorizar os pedidos de demarcação de terrenos, no âmbito do Regulamento Geral da Construção Urbana, para fins judiciais e de ocupação temporária;

5) Autorizar os pedidos de divisão ou junção de parcelas conforme o alinhamento, de verificação de demarcação de terrenos, de rectificação de área e de actualização de dados de plantas cadastrais;

6) Autorizar os pedidos de fornecimento de coordenadas, implantação *in loco*, levantamento topográfico, nivelamento e outras tarefas específicas nas áreas de topografia e cartografia;

7) Assinar plantas de demarcação;

8) Visar as requisições de material destinadas àquele departamento;

(九) 簽署該廳及其組織附屬單位權限範疇的組成卷宗及執行決定之必需文書。

二、授予地籍處處長詹慶心在該處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(二) 准許人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(三) 批准對提供地籍報告、技術及法律意見、已公佈的地籍圖、地籍資料的更新、修正及澄清的申請；

(四) 簽署附於劃界圖的地籍報告文件；

(五) 批閱用於該處之物料徵用；

(六) 簽署該處權限範疇的組成卷宗及執行決定之必需文書。

三、授予行政暨財政處處長劉麗群在該處範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署人員報到憑單；

(二) 根據法律規定，批准享受年假及對更改及提前享受年假的申請作出決定；

(三) 准許人員缺勤的合理解釋，就不合理缺勤作出決定；

(四) 確認公幹津貼或其他為相同性質之申請；

(五) 簽署及確認地圖繪製暨地籍局人員的衛生護理證；

(六) 批閱地圖繪製暨地籍局所有附屬單位之物料徵用；

(七) 確定與財產及服務的取得程序有關的票據是否符合支付條件；

(八) 批閱由地圖繪製暨地籍局所作出之開支且在公共會計的規範性規定範疇下應由授權實體批閱的證明文件；

(九) 簽署該處權限範疇的組成卷宗及執行決定之必需文書。

四、本授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

五、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

9) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquele departamento e das subunidades orgânicas que superintende.

2. É delegada na chefe da Divisão de Cadastro, Chim Heng Sam, a competência para, no âmbito daquela divisão, praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

2) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

3) Autorizar os pedidos relativos a relatórios cadastrais, pareceres técnicos e jurídicos, plantas cadastrais publicitadas, actualização de dados cadastrais, rectificação e esclarecimentos;

4) Assinar as folhas de relatório cadastral que acompanham as plantas de demarcação;

5) Visar as requisições de material destinadas àquela divisão;

6) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquela divisão.

3. É delegada na chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Lao Lai Kuan, a competência para, no âmbito daquela divisão, praticar os seguintes actos:

1) Assinar guias de apresentação de pessoal;

2) Autorizar o gozo de férias, decidir sobre os pedidos de alteração e de antecipação de férias, nos termos da lei;

3) Autorizar as faltas justificadas pelo pessoal e decidir sobre as faltas injustificadas;

4) Confirmar os pedidos de ajudas de custo e todos os que revistam idêntica natureza;

5) Assinar e autenticar os cartões de acesso a cuidados de saúde respeitantes ao pessoal da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro;

6) Visar as requisições de material destinadas a todas as subunidades orgânicas da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro;

7) Confirmar se as facturas relativas ao processo de aquisição de bens e serviços reúnem as condições de pagamento;

8) Visar os documentos justificativos de despesas efectuadas pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro que, no âmbito das normas reguladoras da contabilidade pública, devam ser visados pela entidade delegante;

9) Assinar o expediente necessário à mera instrução de processos e à execução das decisões, no âmbito das competências daquela divisão.

4. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Dos actos praticados no uso dos poderes delegados aqui conferidos, cabe recurso hierárquico necessário.

六、自二零一九年十二月二十日起，由上述主管人員在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

七、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零二零年二月十九日於地圖繪製暨地籍局

代局長 雅永健

(是項刊登費用為 \$6,807.00)

6. São ratificados os actos praticados pelas chefes acima mencionadas, no âmbito das competências ora delegadas, desde 20 de Dezembro de 2019.

7. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho entra em vigor na data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 19 de Fevereiro de 2020.

O Director dos Serviços, substituto, *Vicente Luís Gracias*.

(Custo desta publicação \$ 6 807,00)

海 事 及 水 務 局

名 單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
海事及水務局資訊範疇第一職階二等高級技術員

為填補海事及水務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺。經二零一九年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	何錦華	5168XXXX	73.1
2.º	馮艷如	5200XXXX	70.1
3.º	許李豪	1226XXXX	68.3
4.º	陳德彬	1327XXXX	66.5
5.º	楊小藝	1331XXXX	64.7
6.º	梁淑敏	1353XXXX	64.4
7.º	趙承恩	1242XXXX	64.2
8.º	謝偉鴻	5172XXXX	63.2
9.º	楊健偉	5191XXXX	62.8
10.º	文禮俊	5125XXXX	62.0
11.º	雷嘉鳴	1216XXXX	61.4
12.º	譚康威	5169XXXX	61.1
13.º	黃景坤	5206XXXX	60.9

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Lista

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2019:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º de BIR	Classificação final
1.º	Ho, Kam Wa	5168XXXX	73,1
2.º	Fong, Im U	5200XXXX	70,1
3.º	Hoi, Lei Hou	1226XXXX	68,3
4.º	Chan, Tak Pan	1327XXXX	66,5
5.º	Ieong, Sio Ngai	1331XXXX	64,7
6.º	Leong, Sok Man	1353XXXX	64,4
7.º	Chio, Seng Ian	1242XXXX	64,2
8.º	Che, Wai Hong	5172XXXX	63,2
9.º	Ieong, Kin Wai	5191XXXX	62,8
10.º	Man, Lai Chon	5125XXXX	62,0
11.º	Loi, Ka Meng	1216XXXX	61,4
12.º	Tam, Hong Wai	5169XXXX	61,1
13.º	Wong, Keng Kuan	5206XXXX	60,9

名次	姓名	身份證編號	最後成績	Ordem	Nome	N.º de BIR	Classificação final
14.º	陳日欣	7397XXXX	59.3	14.º	Chan, Iat Ian	7397XXXX	59,3
15.º	陳偉基	5163XXXX	56.1	15.º	Chan, Wai Kei	5163XXXX	56,1
16.º	蘇奕欽	1330XXXX	55.8	16.º	Sou, Iek Iam	1330XXXX	55,8
17.º	吳曉萍	1501XXXX	53.4	17.º	Wu, Xiaoping	1501XXXX	53,4

被淘汰或被除名的投考人：

序號	姓名	身份證編號	備註
1	方逸鏗	5186XXXX	(a)
2	羅俊偉	1230XXXX	(a)
3	王志明	1223XXXX	(a)

備註(被淘汰或被除名的投考人)：

(a) 因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零二零年一月二十三日的批示確認)

二零二零年一月十七日於海事及水務局

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 麥遠邦

委員：顧問高級技術員 陳少斌

首席高級技術員 張凱旗

(是項刊登費用為 \$3,624.00)

Candidatos excluídos:

N.º	Nome	N.º de BIR	Notas
1	Fong, Iat Hang	5186XXXX	(a)
2	Lo, Chon Wai	1230XXXX	(a)
3	Wong, Chi Meng	1223XXXX	(a)

Observação para os candidatos excluídos:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Janeiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 17 de Janeiro de 2020.

O Júri:

Presidente: Mak Un Pong, técnico superior assessor principal.

Vogais: Chan Sio Pan, técnico superior assessor; e

Cheong Hoi Kei, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 3 624,00)

郵電局

公告

郵電局以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年七月十七日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。上述開考的知識考試（駕駛技術實踐考試）原定於二零二零年二月二日舉行，現因應新型冠狀病毒

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Anúncios

Tendo em conta o desenvolvimento da epidemia do novo tipo de coronavírus, a prova de conhecimentos (prova prática de condução) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 17

疫情發展，該知識考試（駕駛技術實踐考試）延期舉行，新的考試日期將另行公佈。

郵電局以行政任用合同制度填補文案職程第一職階一等文案（葡文）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。上述開考的知識考試（筆試）原定於二零二零年二月八日舉行，現因應新型冠狀病毒疫情發展，該知識考試（筆試）延期舉行，新的筆試日期將另行公佈。

郵電局以行政任用合同制度填補文案職程第一職階一等文案（中文）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。上述開考的知識考試（筆試）原定於二零二零年二月九日舉行，現因應新型冠狀病毒疫情發展，該知識考試（筆試）延期舉行，新的筆試日期將另行公佈。

二零二零年二月十四日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（財務/金融銀行範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九

de Julho de 2019, a ser realizada no dia 2 de Fevereiro de 2020, foi adiada, sendo a nova data da prova anunciada oportunamente.

Tendo em conta o desenvolvimento da epidemia do novo tipo de coronavírus, a prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, em língua portuguesa, da carreira de letrado, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019, a ser realizada no dia 8 de Fevereiro de 2020, foi adiada, sendo a nova data da prova escrita anunciada oportunamente.

Tendo em conta o desenvolvimento da epidemia do novo tipo de coronavírus, a prova de conhecimentos (prova escrita) do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, em língua chinesa, da carreira de letrado, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019, a ser realizada no dia 9 de Fevereiro de 2020, foi adiada, sendo a nova data da prova escrita anunciada oportunamente.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 14 de Fevereiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º

時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的技術員職程第一職階二等技術員（客戶管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年二月二十日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$2,447.00）

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

escalão, da carreira de técnico superior, área financeira/bancária, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de gestão de clientes, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2019.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 20 de Fevereiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 447,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção de Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos

www.ctt.gov.mo/) 及行政公職局網頁 (http://www.safp.gov.mo/)。

二零二零年二月二十日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

通告

第01/CTT/2020號批示

本人根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，作出決定如下：

一、授予副局長梁祝艷作出下列行為的權限：

(一) 簽署郵電局人員的衛生護理證；

(二) 簽署郵電局人員的薪酬證明、在職證明及個人資料記錄；

(三) 簽署郵電局人員到澳門特別行政區各公共部門的報到憑證，以及用作證明人員法律上的職務狀況或報酬狀況的證明書及同類文件；

(四) 領導及協調電子業務廳、組織及資訊處和通訊博物館；

(五) 對本款(四)項所指的附屬單位，行使以下的權限：

(1) 認可有關人員的工作表現評核，但主管人員除外；

(2) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(3) 核准每年的人員年假表；

(4) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢；

(5) 批閱相關附屬單位所需物料的申請；

(6) 簽署進出口申報單。

二、授予代副局長劉蘭華以下權限：

(一) 領導及協調郵務廳及電信管理廳；

que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 20 de Fevereiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

Avisos

Despacho n.º 01/CTT/2020

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. São delegadas na subdirectora, Rosa Leong, as seguintes competências:

1) Assinar os cartões de acesso aos cuidados de saúde do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

2) Assinar as declarações de vencimento, as declarações de serviço e os registos biográficos do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

3) Assinar as guias de apresentação aos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau e, ainda, as declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional ou remuneratória do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

4) Dirigir e coordenar o Departamento de Serviços Electrónicos, a Divisão de Organização e Informática, e o Museu das Comunicações;

5) Exercer, no âmbito das subunidades mencionadas na alínea 4) deste número, as seguintes competências:

(1) Homologar a avaliação do desempenho do pessoal, com excepção do pessoal de chefia;

(2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

(3) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

(4) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço;

(5) Visar as requisições de material destinadas às respectivas subunidades orgânicas;

(6) Assinar a declaração de importação e exportação.

2. São delegadas no subdirector, substituto, Lao Lan Wa, as seguintes competências:

1) Dirigir e coordenar o Departamento de Operações Postais e o Departamento de Gestão de Telecomunicações;

(二) 對本款(一)項所指的附屬單位,行使以下的權限:

(1) 認可有關人員的工作表現評核,但主管人員除外;

(2) 簽署組成及處理卷宗所需的函件,以及執行上級作出決定所需的函件;

(3) 核准有關人員的年假表;

(4) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢;

(5) 批閱相關附屬單位所需物料的申請;

(6) 簽署進出口申報單。

三、授予商業廳廳長吳美琪在該廳範疇下作出下列行為的權限:

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件,以及執行上級作出決定所需的函件;

(二) 核准每年的人員年假表;

(三) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢;

(四) 批閱相關廳所需物料的申請;

(五) 簽署進出口申報單。

四、授予郵政儲金局廳長譚韻儀在該廳範疇下作出下列行為的權限:

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件,以及執行上級作出決定所需的函件;

(二) 核准每年的人員年假表;

(三) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢;

(四) 批閱相關廳所需物料的申請。

五、授予資訊科技發展及資源管理廳廳長葉頌華在該廳及工程、設施管理及總務處和庫房範疇下作出下列行為的權限:

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件,以及執行上級作出決定所需的函件;

(二) 核准每年的人員年假表;

(三) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢;

(四) 批閱相關廳、處及庫房所需物料的申請;

(五) 簽署進出口申報單。

2) Exercer, no âmbito das subunidades mencionadas na alínea I) deste número, os seguintes poderes:

(1) Homologar a avaliação do desempenho do pessoal, com excepção do pessoal de chefia;

(2) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

(3) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

(4) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço;

(5) Visar as requisições de material destinadas às respectivas subunidades orgânicas;

(6) Assinar a declaração de importação e exportação.

3. São delegadas na chefe do Departamento Comercial, Ng Mei Kei, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

3) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço;

4) Visar as requisições de material destinadas ao próprio departamento;

5) Assinar a declaração de importação e exportação.

4. São delegadas na chefe do Departamento da Caixa Económica Postal, Tam Van Iu, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

3) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço;

4) Visar as requisições de material destinadas ao próprio departamento.

5. São delegadas na chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos, Ip Chong Wa, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento e da Divisão de Obras, Gestão de Instalações e Serviços Gerais, e do Cofre:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

3) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço;

4) Visar as requisições de material destinadas ao departamento, à divisão e ao cofre;

5) Assinar a declaração de importação e exportação.

六、授予財政及人力資源管理廳廳長鍾煥玲作出下列行為的權限：

(一) 簽署郵電局人員的衛生護理證；

(二) 簽署郵電局人員的薪酬證明、在職證明及個人資料記錄；

(三) 簽署郵電局人員到澳門特別行政區各公共部門的報到憑證，以及用作證明人員法律上的職務狀況或報酬狀況的聲明書及同類文件。

(四) 在財政及人力資源管理廳範疇下：

(1) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(2) 核准每年的人員年假表；

(3) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢；

(4) 批閱相關廳所需物料的申請。

七、透過經郵電局局長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予主管人員。

八、本授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

九、對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

十、獲授權人自二零一九年十二月二十日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

十一、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

十二、廢止第01/CTT/2018號批示及第05/CTT/2018號批示。

第02/CTT/2020號批示

本人根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，以及行使第1/2020號運輸工務司司長批示第四款賦予的職權，作出決定如下：

一、轉授予副局長梁祝艷作出下列行為的權限：

(一) 簽署計算及結算郵電局人員服務時間的證明文件；

6. São delegadas na chefe do Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos, Chong Vun Leng, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Assinar os cartões de acesso aos cuidados de saúde do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

2) Assinar as declarações de vencimento, as declarações de serviço e os registos biográficos do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

3) Assinar as guias de apresentação aos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau e, ainda, as declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional ou remuneratória do pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

4) No âmbito do Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos:

(1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

(2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

(3) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço;

(4) Visar as requisições de material destinadas ao próprio departamento.

7. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pela directora dos Serviços de Correios e Telecomunicações, os delegados podem subdelegar no pessoal de chefia as competências que julguem adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

8. As presentes delegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

9. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

10. São ratificados os actos praticados pelos delegados acima referidos, no âmbito da presente delegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

11. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

12. São revogados os Despachos n.º 01/CTT/2018 e n.º 05/CTT/2018.

Despacho n.º 02/CTT/2020

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e usando da faculdade conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 1/2020, determino:

1. São subdelegadas na subdirectora, Rosa Leong, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

(二) 批准郵電局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(三) 按照法律規定，批准向郵電局有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(四) 在電子業務廳、組織及資訊處和通訊博物館範疇下：

(1) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(2) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(3) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(4) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(5) 按照第7/2003號法律第九條的規定，批准進口第255/2016號行政長官批示附件二之表B內組別D所載之貨物；

(6) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

二、轉授予代副局長劉蘭華在郵務廳及電信管理廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

2) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

3) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, nos termos legais;

4) No âmbito do Departamento de Serviços Electrónicos, da Divisão de Organização e Informática, e do Museu das Comunicações:

(1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

(2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

(3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, desde que não impliquem despesas nem encargos;

(4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

(5) Autorizar, de harmonia com o disposto no artigo 9.º da Lei n.º 7/2003, a importação de mercadorias constantes do grupo D da Tabela B do Anexo 2 ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2016;

(6) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

2. São subdelegadas no subdirector, substituto, Lao Lan Wa, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento de Operações Postais e do Departamento de Gestão de Telecomunicações:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, desde que não impliquem despesas nem encargos;

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 按照第7/2003號法律第九條的規定，批准進口第255/2016號行政長官批示附件二之表B內組別D所載之貨物；

(六) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

三、轉授予商業廳廳長吳美琪在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

四、轉授予郵政儲金局廳長譚韻儀在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Autorizar, de harmonia com o disposto no artigo 9.º da Lei n.º 7/2003, a importação de mercadorias constantes do grupo D da Tabela B do Anexo 2 ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2016;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

3. São subdelegadas na chefe do Departamento Comercial, Ng Mei Kei, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, desde que não impliquem despesas nem encargos;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

4. São subdelegadas na chefe do Departamento da Caixa Económica Postal, Tam Van Iu, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, desde que não impliquem despesas nem encargos;

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

五、轉授予資訊科技發展及資源管理廳廳長葉頌華在該廳及工程、設施管理及總務處和庫房範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 按照第7/2003號法律第九條的規定，批准進口第255/2016號行政長官批示附件二之表B內組別D所載之貨物；

(六) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

六、轉授予財政及人力資源管理廳廳長鍾煥玲作出下列行為的權限：

(一) 簽署計算及結算郵電局人員服務時間的證明文件；

(二) 批准郵電局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(三) 按照法律規定，批准向郵電局有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

5. São subdelegadas na chefe do Departamento de Desenvolvimento das Tecnologias da Informação e Gestão de Recursos, Ip Chong Wa, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento e da Divisão de Obras, Gestão de Instalações e Serviços Gerais, e do Cofre:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, desde que não impliquem despesas nem encargos;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Autorizar, de harmonia com o disposto no artigo 9.º da Lei n.º 7/2003, a importação de mercadorias constantes do grupo D da Tabela B do Anexo 2 ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2016;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

6. São subdelegadas na chefe do Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos, Chong Vun Leng, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

2) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

3) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei

則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(四) 在財政及人力資源管理廳範疇下：

(1) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(2) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(3) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(4) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(5) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

七、獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予主管人員。

八、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

九、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

十、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

十一、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

十二、廢止第02/CTT/2018號批示及第06/CTT/2018號批示。

(經運輸工務司司長二零二零年一月二十一日批示認可)

二零二零年二月十八日於郵電局

局長 劉惠明

n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, nos termos legais;

4) No âmbito do Departamento Financeiro e de Gestão de Recursos Humanos:

(1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

(2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

(3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, desde que não impliquem despesas nem encargos;

(4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

(5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

7. Os subdelegados podem subdelegar no pessoal de chefia as competências que julguem adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

8. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

9. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

10. São ratificados os actos praticados pelos subdelegados acima referidos, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

11. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

12. São revogados os Despachos n.ºs 02/CTT/2018 e 06/CTT/2018.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Janeiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Fevereiro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

第03/CTT/2020號批示

Despacho n.º 03/CTT/2020

本人行使第01/CTT/2020號批示第七款賦予的職權，作出本批示。

一、轉授予電子業務廳廳長鄭秋明在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表；

(三) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢；

(四) 批閱相關廳所需物料的申請。

二、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六、廢止第03/CTT/2018號批示。

(經郵電局局長二零二零年二月十八日批示認可)

二零二零年二月十八日於郵電局

副局長 梁祝艷

Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 7 do Despacho n.º 01/CTT/2020, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Serviços Electrónicos, Chiang Chao Meng, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

3) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço;

4) Visar as requisições de material destinadas ao próprio departamento.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela subdelegada acima referida, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 03/CTT/2018.

(Homologado por despacho da directora dos Serviços de Correios e Telecomunicações, de 18 de Fevereiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Fevereiro de 2020.

A Subdirectora dos Serviços, Rosa Leong.

第04/CTT/2020號批示

Despacho n.º 04/CTT/2020

本人行使第01/CTT/2020號批示第七款賦予的職權，作出本批示。

一、轉授予郵務廳廳長孫君煬在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 簽署組成及處理卷宗所需的函件，以及執行上級作出決定所需的函件；

(二) 核准每年的人員年假表；

(三) 批准將視為對部門運作已無用處的財產報廢；

(四) 批閱相關廳所需物料的申請。

Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 7 do Despacho n.º 01/CTT/2020, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Operações Postais, Sun Kuan Ieong, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal;

3) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais que forem julgados incapazes para o serviço;

4) Visar as requisições de material destinadas ao próprio departamento.

二、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經郵電局局長二零二零年二月十八日批示認可)

二零二零年二月十八日於郵電局

代副局長 劉蘭華

第05/CTT/2020號批示

本人行使第02/CTT/2020號批示第七款賦予的職權，作出本批示。

一、轉授予電子業務廳廳長鄭秋明在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

二、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado acima referido, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da directora dos Serviços de Correios e Telecomunicações, de 18 de Fevereiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Fevereiro de 2020.

O Subdirector, substituto, *Lao Lan Wa*.

Despacho n.º 05/CTT/2020

Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 7 do Despacho n.º 02/CTT/2020, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Serviços Electrónicos, Chiang Chao Meng, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, desde que não impliquem despesas nem encargos;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pela subdelegada acima referida, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經郵電局局長二零二零年二月十八日批示認可)

二零二零年二月十八日於郵電局

副局長 梁祝艷

第06/CTT/2020號批示

本人行使第02/CTT/2020號批示第七款賦予的職權，作出本批示。

一、轉授予郵務廳廳長孫君煬在該廳範疇下作出下列行為的權限：

(一) 就因個人理由而提交的累積年假申請作出決定；

(二) 批准人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(三) 批准人員參加在澳門特別行政區舉辦，不涉及費用及負擔的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准提供與上述範疇存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區各實體及機構的文書，但發往行政長官辦公室、各司長辦公室、立法會、終審法院院長辦公室、檢察長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關及澳門特別行政區以外實體及機構的文書除外。

二、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、獲轉授權人自二零一九年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經郵電局局長二零二零年二月十八日批示認可)

二零二零年二月十八日於郵電局

代副局長 劉蘭華

(是項刊登費用為 \$24,370.00)

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da directora dos Serviços de Correios e Telecomunicações, de 18 de Fevereiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Fevereiro de 2020.

A Subdirectora dos Serviços, *Rosa Leong*.

Despacho n.º 06/CTT/2020

Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 7 do Despacho n.º 02/CTT/2020, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Operações Postais, Sun Kuan Ieong, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Departamento:

1) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas do pessoal;

3) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau, desde que não impliquem despesas nem encargos;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no referido âmbito, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, com excepção do dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo e dos Secretários, à Assembleia Legislativa, aos Gabinetes do Presidente do Tribunal de Última Instância e do Procurador, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega e a entidades ou organismos situados no exterior da Região Administrativa Especial de Macau.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado acima referido, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da directora dos Serviços de Correios e Telecomunicações, de 18 de Fevereiro de 2020).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Fevereiro de 2020.

O Subdirector, substituto, *Lao Lan Wa*.

(Custo desta publicação \$ 24 370,00)

房 屋 局

公 告

[16/2020]

茲特通知，因應新型冠狀病毒的疫情及為配合特區政府的防疫工作，有關刊登於二零二零年一月二日《澳門特別行政區公報》第一期第二組“為濠江花園第3/4/5座提供樓宇管理服務”的公開招標，原定之開標日期及時間（二零二零年二月四日上午十時正），延至二零二零年二月二十七日上午十時正在澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下H舉行。

二零二零年二月十八日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$1,065.00）

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

[16/2020]

Faz-se público que, na sequência da situação da epidemia de infecção pelo novo tipo de coronavírus, e no sentido de acompanhar os trabalhos de prevenção da mesma que estão a ser implementados pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), a data e hora inicialmente previstas (10,00 horas de 4 de Fevereiro de 2020) do acto público do concurso para a prestação de serviços de administração dos Blocos 3, 4 e 5 do Edifício Hou Kong Garden, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2020, foram adiadas para as 10,00 horas de 27 de Fevereiro de 2020 e o referido acto público do concurso terá lugar na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c H, Macau.

Instituto de Habitação, aos 18 de Fevereiro de 2020.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

建 設 發 展 辦 公 室

公 告

「青洲坊大廈護老設施裝修工程」
公開招標

1. 招標實體：建設發展辦公室。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：位於鄰近何賢紳士大馬路之青洲坊大廈裙樓。
4. 承攬工程目的：護老設施裝修。
5. 最長施工期：300（三百）工作天（由競投者訂定；須參照招標方案前序第7條及第8條之說明）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$1,500,000.00（澳門元壹佰伍拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

Concurso público para «Empreitada de remodelação do equipamento social do Lar de Cuidados do Edifício do Bairro da Ilha Verde»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: no pódio do Edifício do Bairro da Ilha Verde, situado na área adjacente à Avenida do Comendador Ho Yin.
4. Objecto da empreitada: remodelação do equipamento social do lar de cuidados.
5. Prazo máximo de execução: 300 (trezentos) dias de trabalho (indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 7 e 8 do Preâmbulo do programa do concurso).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$1 500 000,00 (um milhão e quinhentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：

只接納在土地工務運輸局有施工註冊，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期申請的自然人或法人，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准。

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份標書。公司及其常設代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成集團，均僅可提交一份標書。

由自然人或法人組成的集團，其成員人數不得超過3（三）名，而各成員之間無須存有任何法定的合夥形式。

12. 任何承攬本工程的企業集團應採用法律規定的合夥方式：應根據由八月三日第40/99/M號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

截止日期及時間：二零二零年三月十八日（星期三）下午五時正。

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致建設發展辦公室於截止遞交投標書日及時間停止辦公，投標書截止遞交日將順延至緊接之首個工作日相同時間。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室會議室。

日期及時間：二零二零年三月十九日（星期四）上午九時三十分。

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致建設發展辦公室於公開開標日及時間停止辦公，公開開標日將順延至緊接之首個工作日相同時間。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

São admitidos como concorrentes as pessoas, singulares ou colectivas, inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido ou renovado a sua inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta. As sociedades e as suas representações são consideradas como sendo uma única entidade, devendo submeter apenas uma única proposta, por si ou agrupada com outras pessoas.

Os agrupamentos, de pessoas singulares ou colectivas, devem ter no máximo até três (3) membros, não sendo necessário que entre os membros exista qualquer modalidade jurídica de associação.

12. Modalidade jurídica da associação que deve adoptar qualquer agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

13. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Dia e hora limite: dia 18 de Março de 2020, quarta-feira, até às 17,00 horas.

Em caso de encerramento do GDI no dia e hora limites para apresentação de propostas por motivos de força maior ou qualquer outro facto impeditivo, a data limite para apresentação das propostas será transferida para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, sala de reunião;

Dia e hora: dia 19 de Março de 2020, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento do GDI no dia e hora fixados para a realização do acto público de abertura das propostas por motivos de força maior ou qualquer outro facto impeditivo, a data para realização do acto público de abertura das propostas será transferida para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. 查閱案卷及取得文件電子副本 (PDF格式) 之地點、時間及價格:

地點: 羅理基博士大馬路南光大廈十樓, 建設發展辦公室。

時間: 辦公時間內。

價格: \$1,000.00 (澳門元壹仟元整)。

16. 評標標準及其所佔之比重:

——工程造價50%

——施工期30%

——施工經驗及質量20%

判給標準:

本工程將判予總得分最高的競投者, 倘出現最高總得分相同的標書時, 本工程將判予造價較低的競投者。

17. 附加的說明文件:

由二零二零年三月十一日至截標日止, 競投者可前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓, 建設發展辦公室, 以了解有否附加之說明文件。

二零二零年二月二十日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$5,404.00)

通告

「離島醫療綜合體——中央化驗大樓建造工程」的公開招標

按照二零二零年二月五日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的「離島醫療綜合體——中央化驗大樓建造工程」公開招標競投延期通告, 現公佈遞交標書的截止日期改為二零二零年三月十日下午五時正, 公開開標日期為二零二零年三月十一日上午九時三十分。

二零二零年二月二十日於建設發展辦公室

主任 林煒浩

(是項刊登費用為 \$906.00)

15. Local, hora e preço para obtenção da cópia digital (em formato PDF) e consulta do processo:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Hora: horário de expediente;

Preço: \$1 000,00 (mil patacas).

16. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

— Preço da obra: 50%;

— Prazo de execução: 30%;

— Experiência e qualidade em obras: 20%.

Critério de adjudicação:

A adjudicação será efectuada ao concorrente com pontuação total mais elevada e, no caso de haver empate na pontuação total mais elevada, a adjudicação será efectuada ao concorrente com a proposta de preço mais baixo.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, a partir de 11 de Março de 2020, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 20 de Fevereiro de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 5 404,00)

Aviso

Concurso público «Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Empreitada de construção do Edifício do Laboratório Central»

Torna-se público que na sequência do adiamento do concurso público para «Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Empreitada de construção do Edifício do Laboratório Central», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 5 de Fevereiro de 2020, a data limite para entrega das propostas passa para o dia 10 de Março de 2020, até às 17,00 horas, e a data de realização do acto público para o dia 11 de Março de 2020, pelas 9,30 horas.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 20 de Fevereiro de 2020.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)